



# IT'S TIME TO GET TOUGH



**SCANIA**

Les défis difficiles exigent un matériel puissant. Le matériel Scania est considéré comme un partenaire fiable pour vos activités. Il offre un uptime irréprochable et des caractéristiques de conduite exceptionnelles et confortables. Le système modulaire permet en outre de l'adapter à toutes les applications. Vous trouverez dans cette brochure de plus amples informations sur les possibilités et les caractéristiques, afin que vous puissiez faire un choix réfléchi pour votre prochain investissement.



# IL Y EN A POUR TOUS LES GOÛTS

Comme le secteur de la construction est tout sauf uniforme, les véhicules nécessitent eux aussi des solutions particulières. Le système modulaire de Scania y est parfaitement adapté. Nous adaptons des solutions globales aux exigences particulières de vos besoins de transport. En concertation avec vous, nous trouvons la solution qui convient à votre entreprise. On peut citer, par exemple, les diverses cabines confortables, tours de force techniques en termes de possibilités de châssis et de nombreuses options pour la superstructure.



« Le châssis d'un Scania est particulièrement robuste, de sorte que même avec une lourde grue comme celle-ci, il n'y a aucun risque de déformation. Scania est, en outre, l'une des rares marques de camions à pouvoir proposer une configuration avec deux essieux avant de 10 tonnes, qui sont également à suspension pneumatique. Cela signifie que notre R500 peut effectuer des travaux particulièrement lourds dans le respect des normes légales, et peut être utilisé presque partout. Ce faisant, Scania a fourni un châssis particulièrement bas pour permettre un seuil de chargement d'une hauteur limitée. »

Marc Warson  
Directeur Warsco Units



« Le camion devait remplir des exigences particulières afin de répondre parfaitement aux besoins d'AGC Mirodan. « De nombreuses marques proposent une cabine courte, mais nous étions alors limités en ce qui concerne l'espace de rangement dans la cabine et pour le troisième siège. Une cabine-couchette était désavantageuse pour le calcul de la grue lourde en combinaison avec le long plancher de chargement. Le Scania XT avec cabine de jour allongée offrait le juste milieu. »

Sven Delaere  
Directeur AGC Mirodan Bouwglas



« Pour répondre à la demande croissante de piscines, un Scania G450 6x6 XT a maintenant rejoint la flotte de véhicules. Pour effectuer ces travaux, l'entreprise recherchait un camion facile à conduire et disposant d'une traction suffisante. Scania est le seul constructeur à proposer une pédale d'embrayage « clutch on demand »

Wim Beyens  
Directeur constructeur de piscines Beyens

# UN PUISSANT PARTENAIRE

Si vous choisissez un Scania, vous choisissez un partenaire fiable, confortable et solide. Nos produits et services sont parfaitement adaptés entre eux. De cette façon, votre uptime est toujours garanti. Grâce à notre dense réseau de concessionnaires, il y a toujours un atelier à proximité qui peut vous aider à reprendre la route rapidement si vous avez un problème.



## FIABILITÉ

Dans votre secteur, la voie n'est pas toujours toute tracée. Les conditions changeantes et les environnements difficiles font partie de votre travail quotidien. Votre camion doit être capable de résister à ces situations pour que votre entreprise puisse faire son travail de manière optimale. C'est pourquoi nous adaptons nos offres à votre entreprise et à aux défis qui lui sont propres. Scania est un partenaire qui réfléchit avec vous. Conjointement avec le carrossier, nous trouverons la meilleure solution pour réduire le délai d'exécution de votre camion et le rendre plus rapidement opérationnel.



## CONFORT

La cabine est un point de départ important de vos spécifications. Le chauffeur s'y assoit tous les jours, et faire un bon choix pour la cabine est donc souhaitable. Les spacieuses cabines de Scania se caractérisent par un poids réduit et une visibilité panoramique irréprochable. Dans la cabine, il y a beaucoup de place, pour que le chauffeur ait suffisamment d'espaces de rangement et un endroit où se reposer. La gamme Scania XT propose en outre une sellerie en tissu robuste, capable de résister à un traitement un peu rude.

## UPTIME

En tant que maillon d'un processus de construction, vous êtes toujours dépendant des autres. Être au bon endroit au bon moment est essentiel pour vos activités. Uptime is no time. C'est une citation à laquelle Scania attache une très grande importance. Nos services vous fournissent une base pour vos activités et votre entreprise qui vous assure un uptime optimal.



# OFF-ROAD KING

Conjointement avec de nombreuses entreprises et chauffeurs, les besoins des utilisateurs ont été mis en adéquation exacte avec l'offre que nous pouvons proposer avec la gamme Scania XT. Dans le secteur de la construction, les besoins spécifiques se traduisent par des solutions concrètes, tant pour l'extérieur que pour l'intérieur.

## CONFORT DU CHAUFFEUR



### REVÊTEMENT ROBUSTE

La série XT a un revêtement en tissu résistant aux conditions difficiles. Les points orange et le logo XT en soulignent le caractère robuste.



### ESPACES DE RANGEMENT

Il existe plusieurs options pour concevoir vos espaces de rangement. Lorsque vous spécifiez des unités de rangement ouvertes sur la cloison arrière, vous avez maintenant la possibilité de monter une trappe. L'espace de rangement est disponible avec des prises 12 V/24 V.



### PARE-CHOC EN ACIER

Le pare-chocs XT offre une excellente protection des composants situés à l'avant du véhicule, réduisant ainsi les temps d'arrêt inutiles et les réparations coûteuses de la cabine et du châssis, tout en améliorant la mobilité grâce à son angle d'attaque plus important. Au besoin, vous pouvez également ajouter une protection anti-encastrement avec l'Advanced Emergency Brake (AEB).

### PROTECTION DE PHARE

Lorsqu'on roule dans des environnements difficiles, avoir des phares fiables qui ne se cassent pas fait une grande différence. Le Scania XT est équipé de protections pour les phares et de phares antibrouillard intégrés dans le pare-chocs.



### CROCHET D'ATTELAGE

Le crochet d'attelage à l'avant, facilement accessible, offre une capacité de remorquage de 40 tonnes, la plus forte du marché. Cela permet de remorquer rapidement le camion pour le sortir de situations difficiles, même sans devoir le décharger.



### COMMUTATEUR DE COMMANDE

Le commutateur de verrouillage du différentiel et le commutateur de commande de l'antipatinage sont facilement accessibles. Vous pouvez facilement déplacer le commutateur vers une autre position dans le tableau de bord si vous le souhaitez.

### ESPACES DE RANGEMENT EXTÉRIEURS

L'espace de rangement intelligent est accessible tant depuis l'intérieur que de l'extérieur de la cabine.



### OPTIONS DE TABLEAU DE BORD

Le tableau de bord est disponible dans différentes finitions et différents matériaux, adaptés à vos activités professionnelles. Vous pouvez également spécifier un module avec des commutateurs supplémentaires.



### ROBUSTES RÉTROVISEURS

Les robustes rétroviseurs XT ont une surface solide et résistante aux rayures, ce qui leur permet de conserver leur aspect au fil du temps.



### TROUS PRÉPERCÉS

Ces trous prépercés dans le plateau supérieur offrent une grande flexibilité au carrossier pour le montage de la carrosserie, ce qui permet de gagner du temps et de réduire les coûts, tout en garantissant la qualité Scania à tous les égards.

## ROBUSTES EXTÉRIEUR



# OPTIONS DE SPÉCIFICATIONS

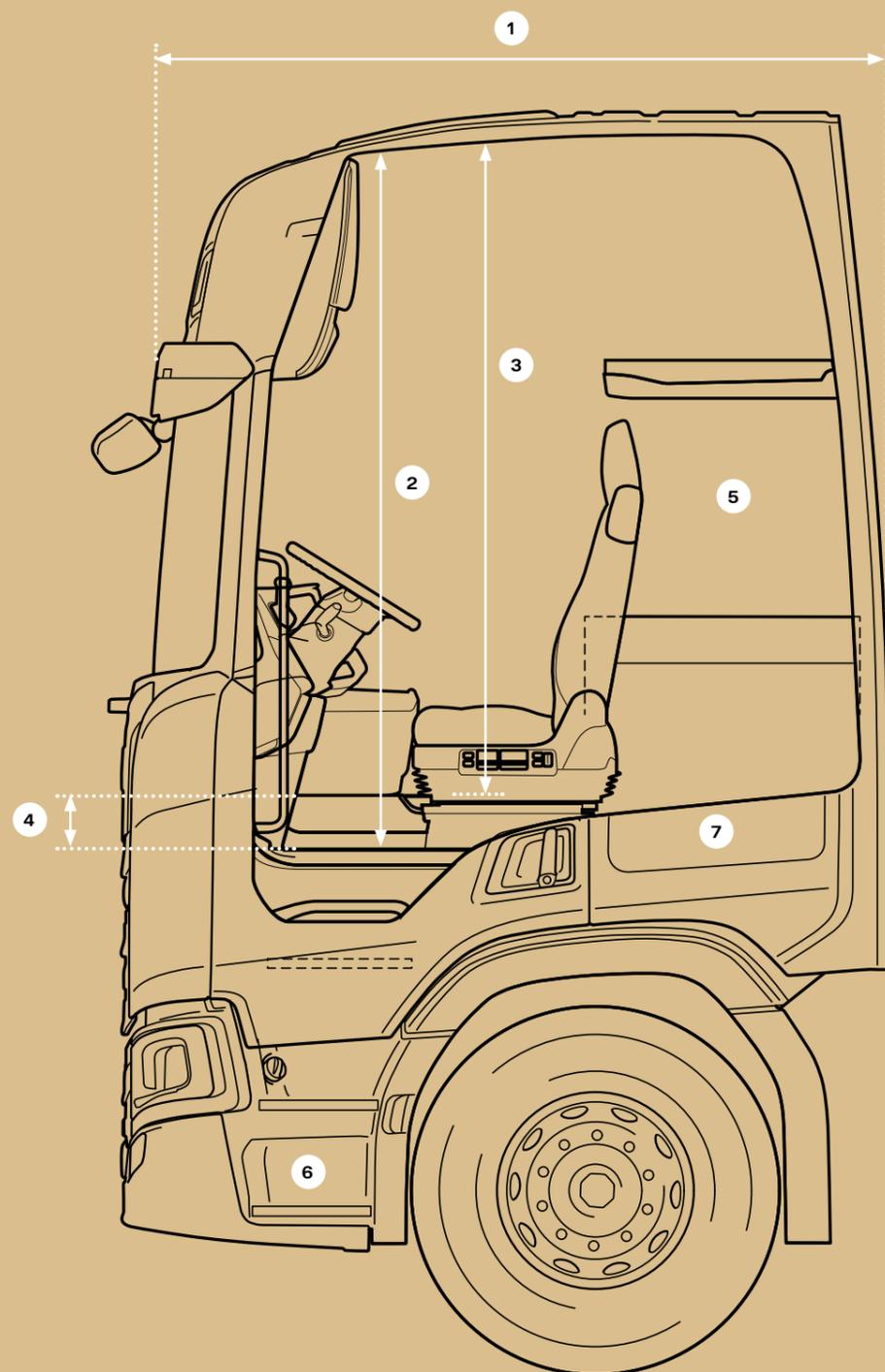
## CABINES

	Cabines couchettes			Cabines intermédiaires			Cabines courtes			
<b>S</b>	 Haute	 Normale								<p><b>Scania Série S</b> Une sensation d'espace inédite, un plancher plat et des possibilités étendues de rangement. Le choix évident pour les transports les plus longs.</p> <p><b>Moteurs</b> de 370 à 770 ch</p>
<b>R</b>	 Haute	 Normale	 Basse		 Normale	 Basse				<p><b>Scania Série R</b> Le top de la qualité jusque dans les moindres détails. Confort et prestige pour les itinéraires difficiles.</p> <p><b>Moteurs</b> de 280 à 770 ch</p>
<b>G</b>	 Haute	 Normale	 Basse		 Normale	 Basse	 Basse			<p><b>Scania série G</b> Solide et parfaitement équipée. Cabine de taille intermédiaire pour une large gamme d'applications.</p> <p><b>Moteurs</b> de 280 à 540 ch</p>
<b>P</b>	 Haute	 Normale	 Basse		 Normale	 Basse	 Basse			<p><b>Scania série P</b> Légère, économique et confortable. Des dimensions compactes alliées à une qualité et des performances exceptionnelles.</p> <p><b>Moteurs</b> de 220 à 500 ch</p>

### Configurateur Scania

Les possibilités ne manquent pas pour apposer votre griffe sur votre véhicule et personnaliser votre Scania et ce, quels que soient votre application ou vos goûts. Accédez au configurateur Scania sur le site [scania.be](http://scania.be) et découvrez les options disponibles sur votre marché.

## DIMENSIONS DE CABINE



- 1. Largeur totale
- 2. Hauteur plancher / toit
- 3. Hauteur plancher / toit, centre de la cabine
- 4. Hauteur tunnel, centre de la cabine
- 5. Option couchette
- 6. Marchepieds
- 7. Rangement extérieur

	1	2	3	4	5	6	7
<b>Cabines couchettes</b>							
S haute	2.280 mm	2.070 mm	2.070 mm	Plancher plat	2 <sup>1)</sup>	4	161 + 161 litres *
R haute	2.280 mm	2.070 mm	1.915 mm	155 mm	2 <sup>1)</sup>	3	187 + 187 litres
G haute	2.280 mm	2.030 mm	1.695 mm	335 mm	2 <sup>2)</sup>	3	123 + 123 litres
P haute	2.280 mm	2.030 mm	1.590 mm	440 mm	1	2	168 + 168 litres
S normale	2.280 mm	1.850 mm	1.850 mm	Plancher plat	2 <sup>3)</sup>	4	161 + 161 litres *
R normale	2.280 mm	1.850 mm	1.695 mm	155 mm	2 <sup>3)</sup>	3	187 + 187 litres
G normale	2.280 mm	1.800 mm	1.465 mm	335 mm	2 <sup>3)</sup>	3	123 + 123 litres
P normale	2.280 mm	1.800 mm	1.360 mm	440 mm	1	2	168 + 168 litres
R basse	2.280 mm	1.500 mm	1.345 mm	155 mm	1	3	187 + 187 litres
G basse	2.280 mm	1.500 mm	1.165 mm	335 mm	1	3	123 + 123 litres
P basse	2.280 mm	1.500 mm	1.060 mm	440 mm	1	2	168 + 168 litres
<b>Cabines intermédiaires</b>							
R normale	2.012 mm	1.850 mm	1.695 mm	155 mm	–	3	101 + 101 litres
G normale	2.012 mm	1.800 mm	1.465 mm	335 mm	–	3	63 + 63 litres
P normale	2.012 mm	1.800 mm	1.360 mm	440 mm	–	2	89 + 89 litres
R basse	2.012 mm	1.500 mm	1.345 mm	155 mm	–	3	101 + 101 litres
G basse	2.012 mm	1.500 mm	1.165 mm	335 mm	–	3	63 + 63 litres
P basse	2.012 mm	1.500 mm	1.060 mm	440 mm	–	2	89 + 89 litres
<b>Cabines courtes</b>							
G basse	1.730 mm	1.500 mm	1.165 mm	335 mm	–	2	–
P basse	1.730 mm	1.500 mm	1.060 mm	440 mm	–	2	–

**4 Hauteur de plancher**  
\* Accès à l'intérieur de la cabine à l'avant du tunnel de moteur.

**5 Couchettes**  
Couchette inférieure : largeur <1 000 mm, longueur 2 175 mm.

<sup>1)</sup> Couchette supérieure (en option) : largeur 800 mm, longueur 1 940 mm.

<sup>2)</sup> Couchette supérieure (en option) : largeur 700 mm, longueur 1 940 mm.

<sup>3)</sup> Couchette supérieure (en option) : largeur 600 mm, longueur 1 940 mm.

Parmi les options de matelas, choisissez entre un matelas à ressorts Bonnell interconnectés, en mousse épousant le corps ou à ressorts ensachés pour plus de confort.

**7 Rangement extérieur**  
Placé derrière la porte à la fois du côté conducteur et du côté passager, le bac de rangement extérieur est pourvu d'un éclairage et est accessible aussi bien de l'extérieur que de l'intérieur de la cabine.

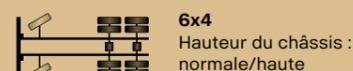
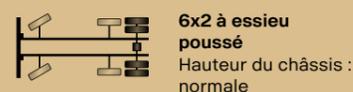
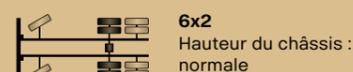
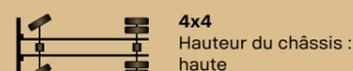
\* La cabine S comprend également un compartiment supplémentaire pour gants, bottes, etc., situé sous le rangement extérieur mentionné ci-dessus. Le compartiment supplémentaire est accessible depuis l'extérieur et mesure 661 x 108/180 mm.

# CHÂSSIS

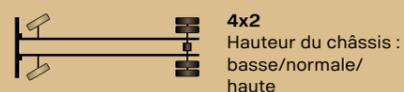
## Configurations des essieux

Les nouveaux tracteurs et porteurs Scania sont disponibles dans une grande variété de configurations d'essieu. Contactez votre distributeur Scania pour trouver la solution adaptée à vos besoins.

### Tracteurs



### Porteurs



## Couplage de la sellette d'attelage

Vous pouvez disposer d'un tracteur Scania doté d'une gamme de sellettes d'attelage déjà montées. En plus des traditionnelles sellettes d'attelage fixes ou coulissantes, il existe aussi l'option unique de sellette d'attelage à montage direct signée Scania. Cette option permet d'augmenter la charge utile d'environ 90 kg. La sellette d'attelage à montage direct de Scania est disponible pour les suspensions à deux et quatre coussins pneumatiques.

# MOTEURS ET TRANSMISSIONS

## Moteurs Euro 6

Cylindrée	Puissance maximale	Couple maximal	Contrôle des émissions
<b>6 en ligne</b>			
13 litres	370 ch (272 kW) à 1.800 tr/min <sup>1</sup>	1 900 Nm (900–1.340 tr/min)	SCR-only
13 litres	410 ch (302 kW) à 1.800 tr/min <sup>1,2</sup>	2 150 Nm (900–1.340 tr/min)	SCR-only
13 litres	450 ch (331 kW) à 1.800 tr/min <sup>1,2</sup>	2 350 Nm (900–1.340 tr/min)	SCR-only
13 litres	500 ch (368 kW) à 1.800 tr/min <sup>1</sup>	2 550 Nm (925–1.340 tr/min)	SCR-only
13 litres	540 ch (397 kW) à 1.800 tr/min <sup>1</sup>	2 700 Nm (1.000–1.300 tr/min)	SCR-only
<b>V8</b>			
16 litres	530 ch (390 kW) à 1.900 tr/min <sup>1</sup>	2.800 Nm (925–1.325 tr/min)	SCR-only
16 litres	590 ch (434 kW) à 1.900 tr/min <sup>1,2</sup>	3.050 Nm (925–1.350 tr/min)	SCR-only
16 litres	660 ch (485 kW) à 1.900 tr/min <sup>1</sup>	3.300 Nm (950–1.400 tr/min)	SCR-only
16 litres	770 ch (566 kW) à 1.800 tr/min <sup>1</sup>	3.700 Nm (1.000–1.450 tr/min)	SCR-only

<sup>1</sup> Disponible pour l'utilisation de HVO (XTL)

<sup>2</sup> Disponible pour l'utilisation de 100% biodiesel (FAME)

## Boîtes de vitesses

Rapports	Type	Moteurs	Options
<b>Boîtes de vitesses à doubleur de gamme</b>			
8 rapports	Boîte de vitesses pour applications légères	Jusqu'à 2.100 Nm	Opticruise, ralentisseur hydraulique
8 + 1 rapports	Boîte de vitesses pour applications lourdes avec rapport extra-lent	Jusqu'à 2.400 Nm	Ralentisseur hydraulique
<b>Boîtes de vitesses avec médiateur et doubleur de gamme</b>			
12 rapports	Boîte de vitesses haut de gamme	Jusqu'à 2.350 Nm	Opticruise, ralentisseur hydraulique
12 + 2 rapports	Boîte de vitesses haut de gamme avec deux rapports extra-lents	Jusqu'à 2.700 Nm	Opticruise, ralentisseur hydraulique
12 + 2 rapports	Boîte de vitesses à rapport surmultiplié haut de gamme avec deux rapports extra-lents	Jusqu'à 3.500 Nm	Opticruise, ralentisseur hydraulique
12 + 2 rapports	Boîte de vitesses Opticruise à rapport surmultiplié avec rapport ultra-lent	Jusqu'à 3.300 Nm	Ralentisseur hydraulique

### Boîtes de vitesses automatiques

Les boîtes de vitesses automatiques sont disponibles avec la plupart des moteurs 5 et 6 cylindres

## Prises de mouvement

Il existe de nombreux moyens d'exploiter la puissance de votre Scania. Nos options de prise de mouvement incluent des solutions contrôlées à l'aide de la boîte de vitesses (qui dépendent de l'embrayage), du volant moteur (qui ne dépendent pas de l'embrayage) et du moteur.

